



第11季 後晚明珠台首播

# 《X檔案》外星地球混血BB來了



## 故事大綱

風靡全球的經典科幻作品《X檔案》第11季回歸明珠台，一連十集將於8月6日起逢星期一晚上10時40分播映。第11季備受注目，因飾演女主角FBI探員Dana Scully(黛娜·史卡利)的演員Gillian Anderson(姬蓮·安德森)承認這是她最後一季的演出。

承接第10季劇情，Scully受傷昏迷，今季首集她在醫院甦醒過來，第一句就跟Fox Mulder(福克斯·穆德)說要找回兒子William；過程中二人不斷遇到怪人怪事，偶然間更發現了一個驚人的消息：原來Smoking Man當年偷取了外星人DNA放進Scully體內，令她懷孕生子，換言之，William並非Mulder親生兒子，而是地球人與外星人的混血兒！



Smoking Man 希望盡快找到William下落，要知道他是否擁有外星人的超能力，Scully和Mulder亦非常焦急，擔心兒子會遭逢不測。到底William此刻身在何方？誰人最快找到他的行蹤？

《X檔案》系列是以外星人陰謀論作主線，加上各種神秘事件的懸疑科幻元素，歷年來吸引了龐大的影迷。故事講述聯邦調查局醫學博士「郭探員」Dr. Dana Scully (Gillian Anderson 飾) 受命參與「X檔案」的調查，與崇尚超自然現象的「莫探員」FBI Special Agent Fox Mulder (David Duchovny 飾) 合作，拆解一個個神秘靈異案件。

科學家出身的郭探員堅信科學，莫探員卻對外星人等超自然現象深信不疑，兩者間的矛盾使他們一見面已針鋒相對。劇集自1993年首播以來廣受觀眾歡迎，更屢獲殊榮，多次獲提名金球獎及艾美獎，於1995年及1997年贏



取了金球獎最佳劇情類劇集獎外，更獲全球最權威獎項之一《Peabody Award》大獎。

節目名稱(中文)：《X檔案(XI)》  
節目名稱(英文)：《THE X-FILES(XI)》  
總集數：2018 季度系列共10集  
播映頻道：TVB Pearl明珠台  
播映日期：8月6日，逢周一  
播映時間：晚上10時40分至11時40分



## TVB新劇《特技人》周一播

新劇推介

# 朱晨麗做打女搵命博



## 故事大綱

「巔峰特技隊」曾是香港電影界中享負盛名的飛車特技團隊，可惜隨着香港影業式微及萎縮，巔峰已過，隊中領軍人物齊大志，兩年前因隊員芝麻在參與拍攝特技過程時遇上意外，引致終身殘廢而感到內疚自責，遂把「巔峰」解散，但此事卻令大志與小師姐常美妹的關係跌至冰點。美妹為了繼承亡父遺志，用盡一切方法要大志

重出江湖，重振「巔峰」。

美妹先後認識了正籌組開拍一部探討特技人生活的電影導演姚知行，及一直被視為花瓶的美貌女演員津津，三人成為朋友。知行因為一個「特殊」的理由，堅持聘用「巔峰」為電影的動作指導，要與大志一起拍攝這部電影，而津津亦經過一段「窩心」的經歷，對知行有着莫名的好感……

幾番擾攘，大志在美妹的幫助下，終於克服心理障礙，帶著一眾師弟回歸片場。津津在美妹的訓練下，亦持續進步。與此同時，大志發現知行暗戀美妹，恍然發覺自己對一直視為「師妹」的美妹有著另類感情，這個時候，離他而去的前度女友竟然再次出現……

眾人驟然發現面前除了一條難度極高的拍攝之路，還有一場晦暗不明的愛情角力賽已悄然展開了……

劇集名稱：《特技人》  
播映日期：8月6日起，逢周一至周五  
播映時間：晚上9時30分  
播映頻道：翡翠台  
監製：王偉仁  
編審：林麗媚  
演員：譚俊彥、關楚耀、朱晨麗、傅嘉莉、胡諾言、沈卓盈、楊玉梅、朱敏瀚

譚俊彥、關楚耀、朱晨麗、傅嘉莉、胡諾言、沈卓盈、楊玉梅、朱敏瀚



## 角色對照表

演員	飾演角色	演員	飾演角色	演員	飾演角色
譚俊彥	齊大志	姚嘉妮	沈穎	方紹聰	羅米傑
關楚耀	姚知行	曾航生	Perry	楊證樺	阮競勇
朱晨麗	常美妹	于洋	姚昊榮	羅浩銘	楊少聰
傅嘉莉	秦臻	歐陽巧瑩	殷秀娜	溫家偉	洛之華
胡諾言	余偉楠	泰臣	霍大衛	區靄玲	袁雅琳
沈卓盈	方黛兒	林師傑	鄭逸飛	戴耀明	Peter
楊玉梅	嚴化冰	陳嘉輝	秦振國	劉天龍	常金峰
朱敏瀚	嚴承澤	祝文君	梅幼馨	楊凱博	齊冠一



■《紫玉成煙》抹去繁複的妝容行當，呈現經典戲曲中最純粹的情感與情緒。



■香港舞蹈團首席舞蹈員潘翎娟及李涵以舞蹈演繹霍小玉與李益的故事。

## 舞蹈遇上粵劇

# 《紫玉成煙》經典劇目新演繹

跨越藝術界限，牽引更多想像。粵劇經典《紫釵記》不只是任白唐鐵三角締結的恩怨緣債，更彷彿今日明日世情的聯奏，今年是粵劇劇作家唐滌生誕辰101周年，「101」意味一個新開始，香港舞蹈團聯合桃花源粵劇工作舍以《紫釵記》為引，製作出《紫玉成煙》這個跨界作品，創出跨界合作的火花，將於8月31日至9月2日假香港文化中心劇場公演。

### 《紫玉成煙》演出資料

地點：香港文化中心 劇場  
日期及時間：2018年8月31日至9月2日（五至日）晚上7:45 / 2018年9月1日至2日（六及日）下午3:00  
票價：（不設劃位）\$280（座位），\$200（企位）  
節目長度：節目長約1小時40分鐘，不設中场休息  
購票資料：門票於城市售票網發售  
網上購票：[www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) / 信用卡電話購票2111 5999 / 票務查詢3761 6661  
年齡限制：適合6歲或以上人士觀看  
節目查詢：3103 1809 / [www.hkdance.com](http://www.hkdance.com)  
優惠計劃：  
● 五折：全日制學生、殘疾人士及看護人  
● 八折：香港舞蹈團「以舞會友」尊尚會員  
● 九折：香港舞蹈團「以舞會友」精英會員  
數量有限，尚有其他優惠，詳情請參閱城市售票網網頁

■香港舞蹈團聯合桃花源粵劇工作舍推出《紫玉成煙》，圖為該跨界劇目的海報。



承傳文化瑰寶，以香港首項世界非物質文化遺產粵劇以及豐富且曼妙的中國舞蹈作載體，抹去繁複的妝容行當，用身體去探索，呈現經典戲曲中最純粹的情感與情緒，並糅合創新的敘事手法，將霍小玉的故事帶到觀眾眼前，為舞者、粵劇藝術工作者和觀眾築起交流的平台，開拓跨藝術形式的更多可能性，亦不忘在現代社會守護傳統藝術的信念。

從「拾釵之緣」開始，霍小玉與李益似乎就被注定要愛在黑暗力量之下，不同版本《紫釵記》中的角色有截然不同的命運，而《紫玉成煙》將會建立平行時空，結

局迥異的霍小玉同臺並立：認命尋短？自求多福？還是據理力爭？

在《紫玉成煙》擔綱演出的包括香港舞蹈團首席舞蹈員潘翎娟與李涵、粵劇新貴李沛妍，以及師承粵劇大師羅品超和京劇名伶劉洵的香港演藝學院戲曲學院高級講師洪海，他們帶著各自藝術範疇最精妙的涵養，跳出既定的形式框架，互相碰撞並發掘更多可能。

另外，香港文化中心大劇院於8月16日至8月27日亦會有「《紫玉成煙》唐滌生誕辰101跨界出發」展覽，其餘

演前活動亦包括8月11日下午2時30分假美荷樓多用途室舉行的「從粵劇、電影到舞蹈劇場：跨媒體的唐滌生幻想」講座，講者包括香港舞蹈團藝術總監、《紫玉成煙》編導和編舞的楊雲濤，以及此劇的聯合導演吳國亮、負責概念策劃和錄像設計的黎宇文。



■香港舞蹈團首席舞蹈員潘翎娟將帶來精彩的演出。

## 原創兒童粵劇「點解點解大封相」下月演出

由「查篤撐兒童粵劇協會」主辦、香港賽馬會慈善信託基金捐助的「第四屆查篤撐兒童粵劇節」上月已圓滿舉行，而「賽馬會查篤撐兒童粵劇推廣計劃」下一項活動，是更能突顯「香港品牌·兒童粵劇」的全本原創兒童粵劇「點解點解大封相」聯校演出，將有50名小朋友參與，正



■年紀小小的兒童演出粵劇有板有眼。

密鑼緊鼓排練中。

「點解點解大封相」演出日期為9月30日（星期日）及10月1日（星期一），地點為柴灣青年廣場Y綜藝館，目前正加緊參演兒童的排練，要小朋友擴張身體、提升音量、吐字發音、團隊合作，而這亦是小朋友成長階段的重要身心靈培訓。有興趣的朋友可先與查篤撐聯絡訂票，或上網[www.chadukchang.org](http://www.chadukchang.org)瀏覽詳情。

至於上月一連三天舉行的「第四屆查篤撐兒童粵劇節」，活動包括聯校兒童粵劇匯演、校際兒童粵曲大賽頒獎典禮暨得獎作品展演、開心三代兒童粵曲大賽、親子粵劇互動（水袖及舞棍）及粵劇攤位遊戲等。除本地數十間幼稚園及小學組隊參與外，更得「粵劇之鄉」的佛山學校團隊特地來港參與，亦有非華裔及非華語學生參與，另更開放數款原創粵劇攤位遊戲予公眾參與，以生動有趣的遊戲方式，讓大眾近距離接觸粵劇這門傳統藝術。

查篤撐自2015年起，每年都會舉辦「查篤撐兒童粵劇節」，將小朋友帶出校園，於公開場地展示真正屬於兒童的「兒童粵劇」。今年「查篤撐兒童粵劇節」舞台上超過400位小朋友粉墨登場大唱兒童粵曲，聯校、跨種族、跨地域一同唱頌中國傳統文化。除小朋友外，亦讓他們將家人帶至演出場地，兩至三代共享小朋友參與粵曲的樂趣，藉此帶出三代共融之信息，逐漸落實社會各界對粵劇的尊重及參與。



■非華裔學生亦參與上月舉行的「第四屆查篤撐兒童粵劇節」演出。



■參與粵劇節的學生演唱粵曲曲目。

## 粵劇發展基金 現正接受資助申請

「粵劇發展基金」（基金）於二零零五年成立，旨在將籌募所得經費用以支持和資助有關粵劇發展的研究、推廣和延續粵劇發展的非牟利計劃和活動，包括研究保存、培訓推廣、藝術教育、觀眾拓展、文化交流、扶植新秀/創新/具保存價值的演出等的粵劇發展計劃。

基金鼓勵承傳粵劇前輩藝術心得的保存計劃（例如為資深演員攝錄及出版他們演出精髓的錄像及文獻）、資深/中層演員轉換行當以及優質新編粵劇演出計劃的資助申請，詳情可參閱基金的資助申請須知。

基金歡迎本地註冊團體或本地居民提交申請，申請者須填寫申請表格；二零一八年第二期資助申請的截止日期及時間為二零一八年八月三十一日（星期五）下午六時正。

索取「粵劇發展基金」的資助申請須知及表格，可：

- 從以下網址下載—  
民政事務局 <http://www.hab.gov.hk> 或  
粵劇發展基金 <http://www.coac-codf.org.hk>；或
- 親臨民政事務局，地址為香港添馬添美道2號政府總部西翼13樓。

如有查詢或親身遞交申請表格，請致電3509 8084聯絡粵劇發展基金秘書處黃小姐（演出申請），以及3509 7086聯絡謝小姐（非演出申請）。

## 電影資料館「梁醒波 伶影之間」展覽 向一代演藝宗師致敬

為紀念丑生王、喜劇巨匠梁醒波110歲誕辰，由康樂及文化事務署香港電影資料館主辦、UA CineHub協辦的「梁醒波 伶影之間」展覽，昨日（3日）起至10月29日在香港電影資料館一樓大堂舉行。展覽重溫梁醒波的從影生涯以及其融會粵劇技巧、別具個人風格的演技，向一代演藝宗師致敬。

人稱「波叔」的梁醒波，原名梁侍海，1908年生於新加坡粵劇世家，1939年，波叔應馬師曾邀請到香港發展；至香港淪陷，波叔攜家人避走廣州等地，戰後回港日漸發胖，從文武生轉型為丑生，更贏得丑生王美譽。

波叔遊走於舞台與銀幕之間，更把兩種不同的表演藝術結合，成為其獨有的「波派」演出風格。1941年，波叔參演第一部電影《倒亂乾坤》，其後演出400多部

電影，塑造無數令人難忘的角色，包括「擔擔口大雪茄，充生晒認經理」的梁醒崇、呆佬、烏龍王和廣東胖子。波叔於1977年成為首位獲頒大英帝國員佐勳章（MBE）的香港藝人，以表揚其演藝成就。

有關展覽亦於8月18日至10月31日在UA iSquare戲院展出。展覽免費入場。有關詳情請致電2739 2139或瀏覽 [www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/HKFA/zh\\_TW/web/hkfa/programmesandexhibitions/highlights/highlights52.html](http://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/HKFA/zh_TW/web/hkfa/programmesandexhibitions/highlights/highlights52.html)。



■「梁醒波 伶影之間」展覽，昨日起至10月29日在香港電影資料館一樓大堂舉行。